

MYSTRAL S1 E

INVERTER 9

INVERTER 12

INVERTER 18

INVERTER 24



ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE IT

INSTRUCTION FOR USE AND MAINTENANCE EN

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN FR

HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG UND PFLEGE DE

INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO ES

MANUAL DE INSTALAÇÃO INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO PT

AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE, HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD NL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ EL

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI PL

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ȘI ÎNTREȚINERE RO

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ CS



A2L

ATTENZIONE: MATERIALE INFIAMMABILE
WARNING: FLAMMABLE MATERIAL
ATTENTION: MATÉRIAU INFLAMMABLE
ACHTUNG: BRENNBARES MATERIAL
ATENCIÓN: MATERIAL INFLAMABLE

LET OP:
ΠΡΟΣΟΧΗ:
UWAGA:
ATENȚIE:
UPOZORNĚNÍ:

BRANDBAAR MATERIAAL
ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΥΛΙΚΟ
MATERIAŁ ŁATWOPALNY
MATERIAL INFLAMABIL
HOŘLAVÝ MATERIÁL



**OLIMPIA
SPLENDID**

GLÓWNY SPIS TREŚCI



0 - OSTRZEŻENIA	2	3.1.3 - Pozycja pilota zdalnego sterowania	19
0.1 - INFORMACJE OGÓLNE	2	3.2 - KOMPONENTY UKŁADU (rysunek "K1")	20
0.2 - SYMBOLE	2	3.3 - WSKAŹNIK FUNKCJI NA WYŚWIETLACZU	
0.2.1 - Piktogramy redakcyjne	2	JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ (rysunek K2)	20
0.3 - OSTRZEŻENIA OGÓLNE	3	3.3.1 - krótkie kody	20
0.4 - INFORMACJE NA TEMAT GAZÓW		3.4 - OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	21
FLUOROWANYCH	5	3.4.1 - Wskaźniki na pilocie zdalnego sterowania	
0.5 - PRZEWIDZIANE UŻYTKOWANIE	5	(rysunek 33)	21
0.6 - STREFY RYZYKA	5	3.4.2 - Opis przycisków pilota zdalnego sterowania	
1 - OPIS URZĄDZENIA	5	(rysunek 34)	21
1.1 - LISTA DOSTARCZONYCH KOMPONENTÓW	5	3.4.3 - Funkcja blokady/odblokowania	22
1.2 - WYMAGANY MATERIAŁ NIE JEST		3.4.4 - Funkcja TURBO	22
DOSTARCZANY Z OPAKOWANIEM	6	3.4.5 - Funkcja CLEAN	22
1.3 - PRZECHOWYWANIE	6	3.4.6 - Funkcja SILENCE	22
1.4 - ODBIÓR I ROZPAKOWANIE	6	3.4.7 - Przyciski ZEGARA	22
2 - INSTALACJA	7	3.4.8 - Przycisk ECO	22
2.1 - SPOSÓB INSTALACJI	7	3.4.9 - Przycisk SLEEP	22
2.2 - KONTROLE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ		3.4.10 - Przycisk LED	22
PRZED INSTALACJĄ	8	3.4.11 - Funkcjonowanie automatyczne (rysunek 34)	22
2.3 - TABELA DANYCH	9	3.4.13 - Funkcjonowanie tylko w trybie Chłodzenia/	
2.4 - WYBÓR POZYCJI JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ	10	Ogrzewania/Tylko wentylacji (rysunek 34)	23
2.5 - MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ	11	3.5 - REGULACJA KIERUNKU PIONOWEGO	
2.5.1 - Montaż płytki mocującej	11	PRZEPŁYWU POWIETRZA	23
2.5.2 - Wiercenie otworów przelotowych rury	11	3.5.1 - Regulacja kierunku pionowego przepływu	
2.5.3 - Połączenie rurowe (rysunek 7)	11	powietrza	23
2.5.4 - Połączenie przewodu spustowego (rysunek 9)	11	3.6 - ODWILŻANIE (rysunek 34)	23
2.5.5 - połączenie węża i bandaż ochronny (rysunek 10)	12	3.7 - DZIAŁANIE Z ZEGAREM (rysunki 33 i 34)	24
2.6 - WYBÓR POZYCJI JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ	12	3.7.1 - Ustawianie wyłącznika czasowego zasilania za	
2.6.1 - Urządzenia pompy ciepła	13	pomocą pilota zdalnego sterowania	
2.6.2 - Montaż jednostki zewnętrznej	13	(rysunki 33, 34 i 37)	24
2.6.3 - Pozycjonowanie, instalacja i połączenia		3.7.2 - Ustawienie zegara na pilocie zdalnego sterowania	
przewodów chłodniczych	13	(rysunki 33, 34 i 38)	24
2.6.4 - Próby i kontrole	15	3.8 - FUNKCJONOWANIE RĘCZNE (rysunki 41 i 42)	24
2.6.5 - Próżnia instalacji	15	3.9 - WIFI	24
2.6.6 - Napełnianie instalacji	15	3.9.1 - Podłączenia Urządzenia	24
2.6.7 - Podłączenie przewodu spustowego skroplin	16	3.9.2 - Instalacja aplikacji	25
2.7 - PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE	17	4 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	25
2.7.1 - Połączenie elektryczne między jednostkami		4.1 - CZYSZCZENIE	25
wewnętrznymi a zewnętrznymi	17	4.1.1 - Czyszczenie jednostki wewnętrznej i pilota	
2.7.2 - Połączenie elektryczne wewnętrznego napędu		zdalnego sterowania	25
(rysunek 29a)	17	4.1.2 - Czyszczenie filtra powietrza	
2.7.3 - Połączenie elektryczne napędu zewnętrznego		(rysunki "41", "43", "44" i "45")	25
(rysunek 29b)	17	4.2 - KONSERWACJA	26
2.7.4 - Podłączenie elektryczne	17	4.2.1 - Porady dotyczące oszczędności energii	26
2.7.5 - Dostawa instalacji	18	4.3 - ASPEKTY FUNKCJONALNE, KTÓRYCH NIE	
3 - OBSŁUGA I KONSERWACJA	18	NALEŻY UWAŻAĆ ZA USTERKI	26
3.1 - OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA	18	4.4 - WSKAŹÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA	
3.1.1 - Wkładanie baterii	18	USTEREK	27
3.1.2 - Wymiana baterii	19	4.4.1 - Nieprawidłowości	28



UTYLIZACJA

Symbol umieszczony na produkcie lub na opakowaniu wskazuje, że produkt nie powinien być traktowany jako zwykły odpad domowy, ale należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja produktu pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia, które wiążą się z niewłaściwą utylizacją. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu, skontaktować się z urzędem gminy, lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony. Takie zarządzenie obowiązuje wyłącznie w państwach członkowskich UE.

ILUSTRACJE

Ilustracje zostały zgrupowane na pierwszych stronach instrukcji



0 - OSTRZEŻENIA

0.1 - INFORMACJE OGÓLNE

Przede wszystkim chcielibyśmy Państwu podziękować za wybranie naszego urządzenia.

0.2 - SYMBOLE

Przedstawione w następnym rozdziale piktogramy dostarczają szybkich i jednoznacznych informacji, gwarantujących prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia.

0.2.1 - Piktogramy redakcyjne

	Wskazuje konieczność dokładnego przeczytania niniejszej dokumentacji przed zainstalowaniem i rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
	Wskazuje konieczność uważnego przeczytania niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia.
	Wskazuje, że w załączonych instrukcjach mogą znajdować się dodatkowe informacje.
	Wskazuje, że informacje są dostępne w instrukcji obsługi lub instalacji.
	Wskazuje, że personel serwisowy powinien obsługiwać urządzenie zgodnie z instrukcją instalacji.
	Wskazuje, że w urządzeniu jest stosowany łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wydostanie się na zewnątrz i będzie narażony na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.
	Poinformować personel, że opisana czynność grozi porażeniem prądem, jeśli nie zostanie przeprowadzona zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
	Poinformować personel, że opisana czynność stanowi zagrożenie dla zdrowia, jeśli nie zostanie wykonana zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
	Poinformować personel, że opisana czynność grozi ryzykiem poparzenia na skutek wysokiej temperatury, jeśli nie zostanie przeprowadzona zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
	Punkty poprzedzone takim symbolem zawierają bardzo ważne informacje i wskazówki, szczególnie w zakresie bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do nich może stanowić: - zagrożenia dla bezpieczeństwa operatorów - utraty gwarancji umownej - zrzeczenia się odpowiedzialności przez producenta.
	Oznacza działania, których nie wolno wykonywać.
	Poinformować personel, że nie wolno przykrywać urządzenia, aby nie dopuścić do jego przegrzania.

0.3 - OSTRZEŻENIA OGÓLNE

PODZAS STOSOWANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI, ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM I OBRAŻEŃ CIAŁA, A PRZED WSZYSTKIM:



1. Niniejszy dokument zgodnie z prawem jest zastrzeżony i nie może być powielany lub przekazywany osobom trzecim bez wyraźnej zgody ze strony firmy OLIMPIA SPLENDID. Urządzenia są ciągle aktualizowane i w związku z tym mogą być wyposażone w inne komponenty niż te przedstawione, co w żaden sposób nie wpływa na treść niniejszej instrukcji.
2. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności (montaż, konserwacja, użytkowanie), należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z poszczególnymi rozdziałami.
3. Zapoznać wszystkie osoby zaangażowane w transport i instalację urządzenia z niniejszą instrukcją.
4. **PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY OSOBOWE I RZECZOWE WYNIKAJĄCE Z NIEPRZESTRZEGANIA ZALECEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**
5. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w swoich modelach w dowolnym czasie, bez wpływu na istotne cechy opisane w niniejszej instrukcji.



6. Instalacja i konserwacja urządzeń klimatyzacyjnych może być niebezpieczna, ponieważ zawierają one czynnik chłodniczy pod ciśnieniem oraz elementy elektryczne pod napięciem.

Z tego powodu instalacja, pierwsze uruchomienie i późniejsze czynności konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel.

7. Instalacja wykonana niezgodnie z ostrzeżeniami wskazanymi w niniejszej instrukcji oraz użytkowanie niezgodne z zalecanymi granicami temperatur powoduje utratę gwarancji.
8. Rutynowa konserwacja filtrów i ogólne czyszczenie zewnętrzne mogą być wykonywane przez użytkownika, ponieważ nie wymagają trudnych lub niebezpiecznych czynności.
9. Podczas instalacji oraz wszelkich czynności konserwacyjnych, należy przestrzegać środków ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji oraz na etykietach umieszczonych wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia oraz stosować wszelkie środki ostrożności sugerowane przez zdrowy rozsądek i przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu zainstalowania.



10. Czynności instalacyjne i konserwacyjne należy wykonywać przy użyciu urządzeń odpowiednich do zasilania gazem łatwopalnym.



11. Podczas pracy na urządzeniach po stronie chłodzącej, zawsze stosować rękawice i okulary ochronne.



12. Nie wolno instalować klimatyzatorów w pomieszczeniach, w których występują gazy łatwopalne lub wybuchowe, w pomieszczeniach o dużej wilgotności (pralnie, szklarnie itp.), lub w pomieszczeniach, w których znajdują się inne urządzenia wytwarzające silne źródło ciepła.



13. W przypadku wymiany komponentów używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych firmy OLIMPIA SPLENDID.



14. **WAŻNE!**

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, przed przystąpieniem do podłączenia elektrycznego, czyszczenia lub jakichkolwiek czynności konserwacyjnych na urządzeniu należy bezwzględnie wyłączyć główny wyłącznik (OFF).



15. Pioruny, samochody znajdujące się w pobliżu i telefony komórkowe mogą powodować awarie. Na kilka sekund odłączyć urządzenie od zasilania, a następnie ponownie uruchomić klimatyzator.



16. W deszczowe dni zaleca się odłączenie zasilania, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyładowaniami atmosferycznymi.

-  17. Jeżeli jednostka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu lub nikt nie przebywa w klimatyzowanym pomieszczeniu, zaleca się odłączenie zasilania, aby uniknąć wypadków.
-  18. Nie używać płynnych lub żrących detergentów do czyszczenia jednostki, nie rozpylać na niej wody ani innych płynów, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe elementy lub doprowadzić do porażenia prądem.
-  19. Nie dopuścić do zamoczenia jednostki wewnętrznej oraz pilota zdalnego sterowania. Może dojść do zwarcia lub pożaru.
-  20. W przypadku nieprawidłowej pracy (np. nietypowy hałas, nieprzyjemny zapach, dym, nietypowy wzrost temperatury, wyciek elektryczny itp.), należy odłączać zasilania elektrycznego. Skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.
21. Nie pozostawiać włączonego klimatyzatora przez dłuższy okres czasu, gdy panuje duża wilgotność powietrza, a drzwi lub okna są otwarte. Wilgoć może ulegać skropleniu i zamoczyć lub uszkodzić meble.
-  22. Nie podłączyć lub odłączać wtyczki zasilania podczas pracy urządzenia. Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
-  23. Nie dotykać (podczas działania) wtyczki mokrymi rękami. Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
-  24. Nie umieszczać grzejnika ani innych urządzeń w pobliżu kabla zasilającego. Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
-  25. Uważać, aby woda nie dostała się do części elektrycznych. Może to spowodować pożar, awarię produktu lub porażenie prądem.
-  26. Nie otwierać kratki wlotu powietrza podczas działania urządzenia. Ryzyko obrażeń, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu.
-  27. Nie blokować wlotu ani wylotu powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
-  28. Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Obecność ostrych i ruchomych części może spowodować obrażenia.
29. Nie pić wody wypływającej z urządzenia. Jest to niehigieniczne i może doprowadzić do poważnych problemów zdrowotnych.
-  30. Jeżeli z innych urządzeń wydobywa się gaz, przed uruchomieniem klimatyzatora dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
31. Nie demontować ani modyfikować urządzenia.
32. Dobrze wywietrzyć pomieszczenie, w przypadku stosowania pieca itp.
33. Nie używać urządzenia do celów innych niż te, do których zostało przeznaczone.
34. Osoby wykonujące jakiegokolwiek czynności na obwodzie chłodzącym muszą posiadać odpowiedni certyfikat, wydany przez akredytowaną instytucję, potwierdzający kompetencje w zakresie bezpiecznego postępowania z chłodziwami, zgodnie z klasyfikacją uznawaną przez stowarzyszenia branżowe.
35. Nie wypuszczać gazu R32 do atmosfery; R32 to fluorowany gaz cieplarniany o Potencjale Tworzenia Efektu Ciepłarnianego (GWP) = 675.
-  36. Sprzęt opisany w niniejszej instrukcji jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami europejskimi i późniejszymi aktualizacjami.
-  37. Urządzenie zawiera łatwopalny gaz A2L. Prawidłowy sposób instalacji opisany jest w paragrafie “2.1”.



0.4 - INFORMACJE NA TEMAT GAZÓW FLUOROWANYCH

- Omawiane urządzenie klimatyzacyjne zawiera gazy fluorowane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju i ilości gazu można znaleźć na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.
- Instalacja, serwisowanie, konserwacja i naprawa urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Demontażu i recyklingu produktu musi dokonać wykwalifikowany personel techniczny.
- Jeśli w systemie zainstalowano urządzenie do wykrywania nieszczelności, należy je sprawdzać co najmniej raz na 12 miesięcy.
- Do kontroli urządzenia pod kątem szczelności zaleca się prowadzenie szczegółowego rejestru.

0.5 - PRZEWIDZIANE UŻYTKOWANIE

- Klimatyzator powinien być używany wyłącznie do wytwarzania ciepłego lub zimnego powietrza (w zależności od potrzeb) i tylko w celu zapewnienia komfortowej temperatury w pomieszczeniu.
- Firma OLIMPIA SPLENDID nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia (wewnętrzne i zewnętrzne) i wynikające z tego obrażenia osób, zwierząt oraz szkody rzeczowe.

0.6 - STREFY RYZYKA



- Klimatyzatorów nie wolno instalować w pomieszczeniach, w których występują gazy łatwopalne lub wybuchowe, w pomieszczeniach o dużej wilgotności (pralnie, szklarnie itp.), w pomieszczeniach, w których znajdują się inne urządzenia wytwarzające silne źródło ciepła, a także w pobliżu źródeł słonej lub siarkowej wody.
- **NIE WOLNO** używać gazu, benzyny ani innych płynów łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.
- Klimatyzator nie jest wyposażony w wentylator doprowadzający świeże powietrze zewnętrzne do pomieszczenia, wymiana powietrza odbywa się poprzez otwarcie drzwi i okien.
- Zawsze zainstalować wyłącznik automatyczny i zapewnić specjalny obwód zasilający.



Produkt powinien być użytkowany wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami wskazanymi w niniejszej instrukcji. Zastosowanie inne niż wskazane może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. **PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY OSOBOWE I RZECZOWE WYNIKAJĄCE Z NIEPRZESTRZEGANIA ZALECEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

1 - OPIS URZĄDZENIA

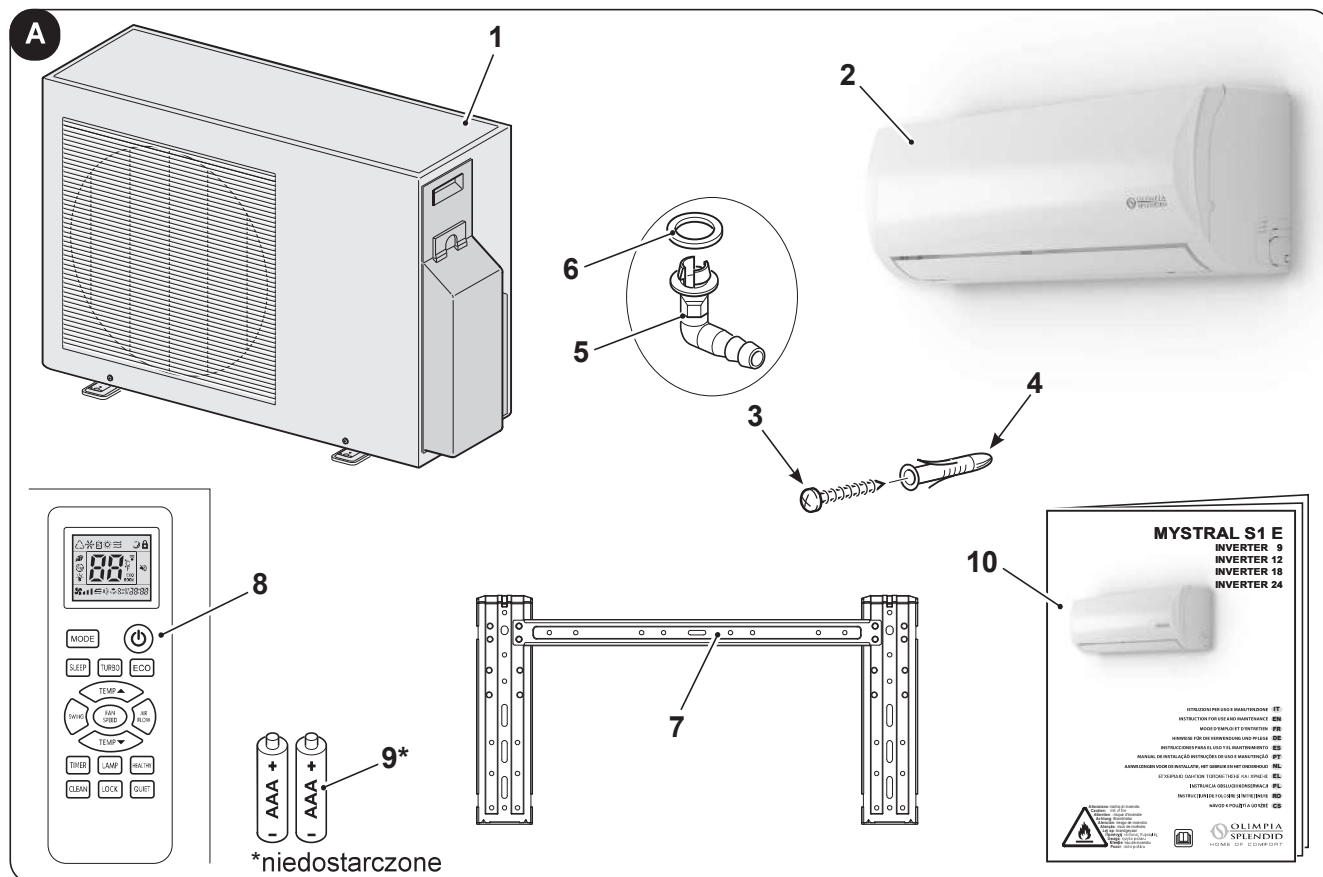
1.1 - LISTA DOSTARCZONYCH KOMPONENTÓW

Jednostki wchodzące w skład systemu klimatyzacji są zapakowane pojedynczo w opakowaniach kartonowych. Opakowania mogą być transportowane, w przypadku pojedynczych jednostek, ręcznie przez dwóch pracowników lub załadowane na wózek transportowy, również ułożone w stos, maksymalnie trzy sztuki w przypadku jednostki wewnętrznej lub pojedynczo w przypadku jednostki zewnętrznej.



W zakres dostawy wchodzi następujące części, należy zakupić inne części wymagane do instalacji.

- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Jednostka zewnętrzna
ilość 1 2. Jednostka wewnętrzna
ilości od 1 do 5 (w zależności od modelu) 3. Śruba mocująca płytę 4. Kołki | <ol style="list-style-type: none"> 5. Złącze odprowadzania skroplin
ilość 1 6. Uszczelka 7. Płytki mocujące zespół wewnętrzny
ilość 1 na jednostkę wewnętrzną | <ol style="list-style-type: none"> 8. Pilot zdalnego sterowania
ilość 1 9. Bateria do pilota zdalnego sterowania
ilość 2 - typ AAA 1,5V 10. Instrukcja obsługi
ilość 1 |
|---|--|---|



1.2 - WYMAGANY MATERIAŁ NIE JEST DOSTARCZANY Z OPAKOWANIEM

Części, które nie są dostarczane, muszą być użyte do prawidłowego zainstalowania sprzętu.

- a. Zespół rury łączącej (po stronie wody)
- b. Zespół przewodu łączącego (strona gazowa)
- c. Złączka pośrednicząca (jedna dla każdego modułu wewnętrznego)

1.3 - PRZECHOWYWANIE

Przechowywać opakowania w zamkniętym pomieszczeniu, zabezpieczonym przed działaniem warunków atmosferycznych, odizolowane od podłoża za pomocą podkładow lub palet.

 **NIE ODWRACAĆ OPAKOWANIA.**

1.4 - ODBIÓR I ROZPAKOWANIE

Opakowanie składa się z odpowiedniego materiału i jest wykonywane przez doświadczony personel. Jednostki są dostarczane jako kompletne i w doskonałym stanie, mimo wszystko w przypadku kontroli jakości transportu zastosować się do następujących ostrzeżeń:

- a. W momencie odbioru sprawdzić, czy opakowanie nie jest uszkodzone, a jeśli tak, należy odebrać towar z zastrzeżeniem, przedstawiając dowody fotograficzne i wszelkie widoczne uszkodzenia.
- b. Rozpakować, sprawdzając poszczególne elementy pod kątem zgodności z listą opakowań.

- c. Należy sprawdzić, czy komponenty nie zostały uszkodzone podczas transportu; jeśli tak, powiadomić spedytora o wszelkich uszkodzeniach w ciągu 3 dni od otrzymania dostawy listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, przedstawiając dokumentację fotograficzną.
- d. Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalowania urządzenia.
Ostre części mogą spowodować obrażenia ciała, dlatego też, zwrócić szczególną uwagę na krawędzie konstrukcji oraz żebra skraplacza i parownika.
- e. Przekazać te informacje również do **OLIMPIA SPLENDID**.



Po upływie 3 dni od daty dostawy nie zostaną rozpatrzone żadne informacje dotyczące poniesionych szkód.

Wszelkie spory będą rozstrzygane przez Sąd w BRESCİ.



Zachować opakowanie przynajmniej na czas okresu gwarancyjnego, aby w razie potrzeby można było wysłać urządzenie do serwisu w celu naprawy. Utylizować elementy opakowania zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

2 - INSTALACJA

2.1 - SPOSÓB INSTALACJI

Aby zapewnić udaną instalację i optymalne działanie, należy dokładnie przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.



Urządzenie zawiera łatwopalny gaz A2L.



Urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i przechowywać w obszarze większym niż 4 m².

Urządzenie nie może być instalowane w pomieszczeniu bez wentylacji, gdzie powierzchnia jest mniejsza niż 4 m².



Niestosowanie się do wskazanych norm, które może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, zwalnia firmę OLIMPIA SPLENDID z jakiejkolwiek formy z odpowiedzialności za wszelkie szkody wyrządzone osobom, zwierzętom lub mieniu oraz unieważnia gwarancję.



Ważne jest, aby instalacja elektryczna była zgodna z przepisami, z danymi zawartymi w karcie katalogowej i prawidłowo uziemiona.



Nie instalować, demontować ani ponownie instalować samodzielnie sprzętu (klient). Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem, wybuchu lub obrażeń.



W celu zamontowania należy zawsze skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym. Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem, wybuchu lub obrażeń.



Sprawdzić, czy w miejscu instalacji nie występują uszkodzenia z upływem czasu. Jeśli podstawa kruszy się lub upadnie, klimatyzator może również spaść, powodując uszkodzenie mebli, awarię produktu i obrażenia ciała.



Zainstalować w miejscu, w którym ściana lub podłoga jest mocna, solidna i jest w stanie utrzymać urządzenie.



Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym może dojść do wycieku gazu łatwopalnego.

Minimalny obszar otoczenia w przypadku napełniania czynnikiem chłodniczym gazem zgodnie z informacjami technicznymi (bez dodatkowych opłat):

Modello	Quantità di gas refrigerante (kg)		Altezza di installazione (m)	Area ambiente minima (m ²)	
9 - 12	0,49	1,99 ^(*)	1,8	4	5 ^(*)
	-	-	0,6	4	34 ^(*)
18	1,01	2,51 ^(*)	1,8	4	6 ^(*)
	-	-	0,6	9	54 ^(*)
24	1,2	2,7 ^(*)	1,8	4	7 ^(*)
	-	-	0,6	12	63 ^(*)

^(*)Ładunek gazu chłodniczego z maksymalnym dodatkowym obciążeniem

2.2 - KONTROLE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PRZED INSTALACJĄ

a. Kontrola obszaru

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne środki chłodnicze należy sprawdzić, czy nie występuje ryzyko zapłonu.

Przed przystąpieniem do naprawy układu chłodzenia należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

b. Procedura robocza

Prace powinny być przeprowadzane zgodnie z procedurą kontrolowaną w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko obecności gazu lub pary łatwopalnej podczas pracy.

c. Ogólna strefa robocza

Cały personel konserwacyjny oraz osoby pracujące w pobliżu maszyny muszą zostać poinstruowane o rodzaju wykonywanej pracy.

Unikać pracy na małej przestrzeni.

Obszar wokół strefy roboczej musi być odgradzony.

Upewnić się, że warunki panujące w pobliżu są bezpieczne, sprawdzając łatwopalny materiał.

d. Kontrola obecności czynnika chłodniczego

Przed, w trakcie i po zakończeniu pracy należy sprawdzić miejsce pracy przy użyciu specjalnego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik został poinformowany o obecności potencjalnie łatwopalnych gazów.

Sprawdzić czy przyrząd do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tzn. że nie wytwarza iskier oraz jest odpowiednio uszczelniony i bezpieczny.

e. Obecność gaśnic

W przypadku wykonywania prac w wysokiej temperaturze w układzie chłodniczym lub jego podzespołach należy zapewnić odpowiedni system przeciwpożarowy.

W pobliżu miejsca załadunku umieścić gaśnice CO₂ lub proszkowe.

f. Brak źródła zapłonu

Żadna osoba pracująca przy układach chłodniczych, która jest narażana na kontakt z rurami zawierającymi lub zawierającymi łatwopalny czynnik chłodniczy, nie powinna używać źródeł zapłonu, aby uniknąć zagrożenia pożarem lub wybuchem.

Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym dym tytoniowy, powinny być przechowywane w bezpiecznej odległości od miejsca instalacji, naprawy, usunięcia lub usunięcia, w którym może nastąpić wyciek płynu chłodzącego do otoczenia.

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie ma substancji łatwopalnych ani niebezpieczeństwa zapłonu.

Należy wywiesić tabliczki z ZAKAZEM PALENIA.

g. Strefa wentylowana

Przed przystąpieniem do pracy z systemem lub wykonywania jakichkolwiek prac w wysokich temperaturach należy upewnić się, że pomieszczenie jest otwarte lub odpowiednio wentylowane. Zapewnić stałą wentylację podczas pracy.

Wentylacja musi umożliwiać bezpieczne rozproszenie uwolnionego czynnika chłodniczego, a najlepiej wydalenie go na zewnątrz do atmosfery.

h. Kontrole układu chłodniczego

W przypadku modyfikacji, podzespoły elektryczne muszą być dostosowane do ich przeznaczenia i spełniać odpowiednie wymagania. Należy zawsze przestrzegać zaleceń producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W przypadku wątpliwości, prosimy o kontakt z serwisem technicznym producenta. Systemy wykorzystujące łatwopalne czynniki chłodnicze muszą zostać poddane następującym kontrolom:

- wielkość ładunku powinna być zgodna z wielkością komory, w której zainstalowane są elementy zawierające czynnik chłodniczy;
- systemy wentylacyjne i wyloty powinny działać prawidłowo i być niezakłócone;
- jeżeli używany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić obecność czynnika chłodniczego w obwodzie wtórnym; oznakowanie na układach powinno być nadal widoczne i czytelne;
- nieczytelne oznaczenia i oznakowania muszą być poprawione;
- rurę lub elementy chłodnicze muszą być zainstalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji, które mogą powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, o ile elementy nie są wykonane z materiałów samoistnie odpornych na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed czynnikami korozyjnymi.

i. Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawy i konserwacja układów elektrycznych muszą obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów.

W przypadku usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie on prawidłowo naprawiony.

Jeśli usterki nie można usunąć natychmiast, ale należy kontynuować operację, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe.

Rozwiązanie to należy zgłosić właścicielowi instalacji w celu poinformowania wszystkich stron.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- rozładowywanie skraplaczy: czynność ta musi być wykonywana w bezpieczny sposób, aby zapobiec powstawaniu iskier;
- brak narażenia elementów elektrycznych i przewodów elektrycznych na napięcia podczas ładowania, naprawy lub czyszczenia instalacji;
- ciągłość uziemienia.

l. Naprawa elementów hermetycznych

- Podczas naprawy elementów hermetycznych wszystkie przewody zasilające powinny być odłączone od urządzenia operacyjnego przed zdjęciem hermetycznych pokryw itp.

Jeśli podczas konserwacji urządzenia niezbędne jest zasilanie elektryczne, należy umieścić w najbardziej krytycznym punkcie aktywny wykrywacz nieszczelności, aby zgłosić potencjalnie niebezpieczną sytuację.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie, aby podczas pracy przy podzespołach elektrycznych obudowa nie była zmieniana w sposób wpływający na poziom ochrony. Należą do nich uszkodzenia kabli, nadmierna liczba połączeń, zaciski produkowane niezgodnie z zaleceniami, uszkodzenia uszczeliek, nieprawidłowy montaż zamknięć, itp.
- Upewnić się, że sprzęt jest prawidłowo zamontowany.
- Upewnić się, że uszczelnienia lub materiały uszczelniające nie są w takim stopniu uszkodzone, że nie mogą być dłużej stosowane w celu zapobiegania przeniknięciu do nich atmosfery łatwopalnej wybuchowej. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacją producenta.



Zastosowanie szczeliwa silikonowego może ograniczyć skuteczność niektórych typów systemów wykrywania nieszczelności. Elementy samoistnie bezpieczne nie mogą być izolowane przed przystąpieniem do ich pracy.

2.3 - TABELA DANYCH

W zależności od konfiguracji urządzenia należy sprawdzić dane w tabeli na stronie 15.

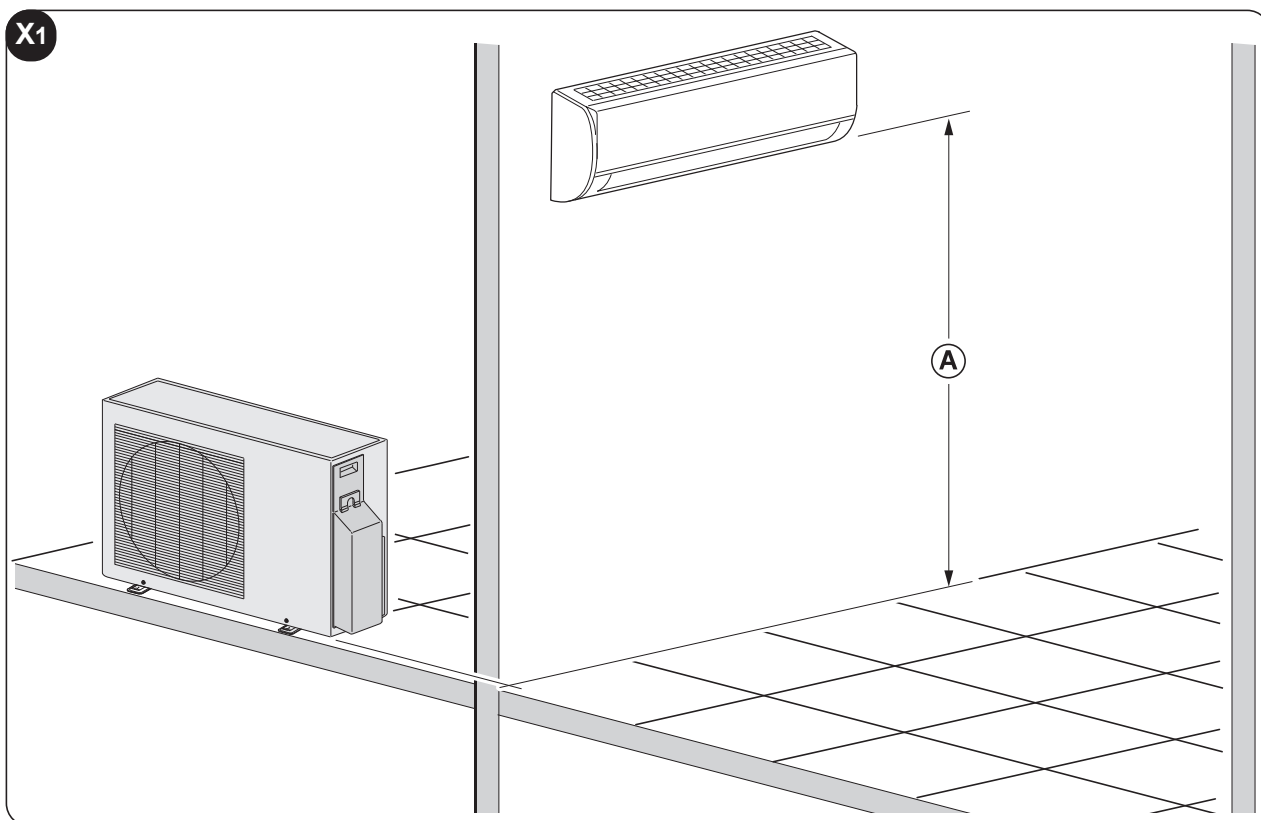
2.4 - WYBÓR POZYCJI JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

Aby uzyskać jak najlepszą wydajność pracy i uniknąć usterek lub niebezpiecznych sytuacji, miejsce instalacji jednostki wewnętrznej musi spełniać następujące wymagania:

- Nie wystawiać jednostki wewnętrznej na działanie źródeł ciepła lub pary.
- Upewnić się, że przestrzeń po prawej i lewej stronie wynosi co najmniej 150 mm, a nad jednostką co najmniej 150 mm. (rysunek 1).
- Jednostka wewnętrzna jest instalowana na wysokości nie mniejszej niż 2,3 metrów i nie większej niż 3 metrów nad podłożem.
- Ściana, na której ma być zamocowana jednostka wewnętrzna, musi być stabilna, mocna i odpowiednia do utrzymania jej ciężaru.
- Nie powinno być żadnych przeszkód dla swobodnego przepływu powietrza zarówno po stronie wlotu, jak i po stronie wylotu powietrza. W szczególności nie mogą występować żadne przeszkody znajdujące się w odległości mniejszej niż 2000 mm od siebie.
Krótsza odległość może spowodować turbulencje, które uniemożliwiąby prawidłowe działanie urządzenia.
- Jeśli to możliwe, urządzenie należy zainstalować na ścianie zewnętrznej, tak aby spust kondensatu mógł być skierowany na zewnątrz.
- Jednostka wewnętrzna nie może być ustawiona w pozycji, w której strumień powietrza jest skierowany bezpośrednio na osoby znajdujące się w pobliżu (rysunek 3).

Model	
Długość przewodów rurowych	max 15 m.
Różnica wysokości pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną "A"	max 5 m.

- Nie instalować jednostki wewnętrznej bezpośrednio nad urządzeniami gospodarstwa domowego (telewizor, radio, lodówka itp.) ani nad źródłem ciepła (rysunek 2).
- Moduł wewnętrzny należy zainstalować w taki sposób, aby nie było przeszkód uniemożliwiających prawidłowy odbiór sygnałów wysyłanych przez pilota zdalnego sterowania (rysunek 4).



2.5 - MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

2.5.1 - Montaż płytki mocującej

Po sprawdzeniu "2.2" i poprzedniej strony (rysunek X1) zamontować płytkę mocującą (7), uwzględniając wymiary podane na rysunku.

- Umieścić płytę na ścianie.
- Zaznaczyć punkty wiercenia, upewniając się, że punkty wiercenia znajdują się w bańce.
- Wywiercić niezbędne otwory wiertłem odpowiednim do wywiercenia ściany.



Sprawdzić czy w obszarze wiercenia nie ma rur ani przewodów elektrycznych.

- Umieścić zaczepy (4) w otworach i przymocować płytę (7) do ściany za pomocą dostarczonych śrub (3) (rysunek 5).



Za pomocą poziomicy upewnić się, że płytka mocująca (7) jest wypoziomowana.

- Jeśli ściana jest wykonana z drewna, należy użyć odpowiednich śrub z łbem stożkowym płaskim (niedocięte do zestawu).
- Sprawdzić stabilność płyty (7), przesuwając ją w bok i w pionie.

2.5.2 - Wiercenie otworów przelotowych rury

Jeśli przewody łączące pochodzą z tyłu po prawej stronie zespołu wewnętrznego należy wywiercić otwór dla kanału przewodów, jak opisano poniżej.

- Wykonać otwór tuż pod płytką montażową: średnica ok. 65 mm, nachylenie na zewnątrz 5% (aby umożliwić prawidłowe odprowadzenie kondensatu (rys. 6).
- Przyciąć rurę przechodzącą przez ścianę w taki sposób, aby długość rury była większą niż grubość ściany.

2.5.3 - Połączenie rurowe (rysunek 7)

W przypadku lewego (C) i prawego (F) przewodu wymontować odpowiednią osłonę przewodu sztywnego (B lub G) z panelu bocznego.



Zaleca się zachowanie wymontowanej osłony przewodu, ponieważ może ona zostać ponownie użyta, jeśli klimatyzator zostanie zamontowany w innym miejscu.

W przypadku przewodów z tyłu po prawej stronie (E) i z tyłu po lewej stronie (D) zamontować przewody sztywne w sposób pokazany na rysunku 7. Zgiąć rurę łączącą, która ma być rozciągnięta, w maksymalnej odległości 43 mm od ściany zewnętrznej. Zamocować końcówkę przewodu łączącego (i). (patrz paragraf „Instalacja, instalacja i połączenia przewodów chłodni”).

Legenda (rysunek 7)

A Uchwyt rury	E Przewód tylny prawy	I Przewód łączący
B Osłona rury (lewa strona)	F Prawa rura	L Hak górny
C Lewy przewód sztywny	G Osłona rury (prawa strona)	M Dolny hak
D Tylna lewa rura	H Wewnętrzne wyjście napędu	N Materiał podkładowy

- Zaczepić górny wspornik z tyłu zespołu wewnętrznego na górnym haku wspornika mocującego (pozycja: 7- rysunek 8).
- Przesunąć zespół wewnętrzny na bok, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowany we wsporniku mocującym (7).
- Podłączenie rur można łatwo wykonać, podnosząc moduł wewnętrzny i wkładając między niego wyściółkę a ścianę.
Po zakończeniu podłączania usunąć wyściółkę.
- Popchnąć dolną część zespołu wewnętrznego w kierunku ściany, aby przymocować go do wspornika mocującego (pozycja: 7- rysunek 8).
- Spróbować przesunąć jednostkę wewnętrzną w bok i w pionie, aby upewnić się, że jest pewnie zatrzaśnięta.

2.5.4 - Połączenie przewodu spustowego (rysunek 9)

- Włożyć przewód spustowy (A), upewniając się, że jest nachylony w dół.

- b. Jeśli do przewodu spustowego ma być podłączony przedłużacz (C), zaizolować połączenie rurką ochronną (B).

2.5.5 - połączenie węża i bandaż ochronny (rysunek 10)

Owinąć równomiernie przewód łączący, przewód spustowy i przewody elektryczne taśmą izolacyjną, jak pokazano na rysunku 10.



Ponieważ skroplona woda z tyłu jednostki wewnętrznej jest gromadzona w „pojemniku na staw” i dostarczana z komory, nie wkładaj niczego do koryta.

Legenda (rysunek 10)

A Tacka ociekowa
B Wnęka na przewody

C Taśma izolacyjna
D Przewód połączeniowy

E Kabel połączeniowy
F Przewód spustowy

2.6 - WYBÓR POZYCJI JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

Aby uzyskać jak najlepszą wydajność pracy i uniknąć usterek lub niebezpiecznych sytuacji, miejsce instalacji jednostki zewnętrznej musi spełniać następujące wymagania:

- Musi być chroniony przed bezpośrednim światłem słonecznym (rysunek 11).
- Musi być chroniony przed czynnikami atmosferycznymi (deszcz, śnieg) i prądem bezpośrednim silnych wiatrów (rysunek 11).
- Musi być zabezpieczony przed przelewaniem wody (puszki podlewające, rynny odpływowe) (rysunek 12).
- Podstawa powinna być w stanie utrzymać ciężar jednostki zewnętrznej (rysunek 12).
- Jednostka zewnętrzna musi być ustawiona idealnie płasko (sprawdzić za pomocą poziomego pęcherzyka powietrza).



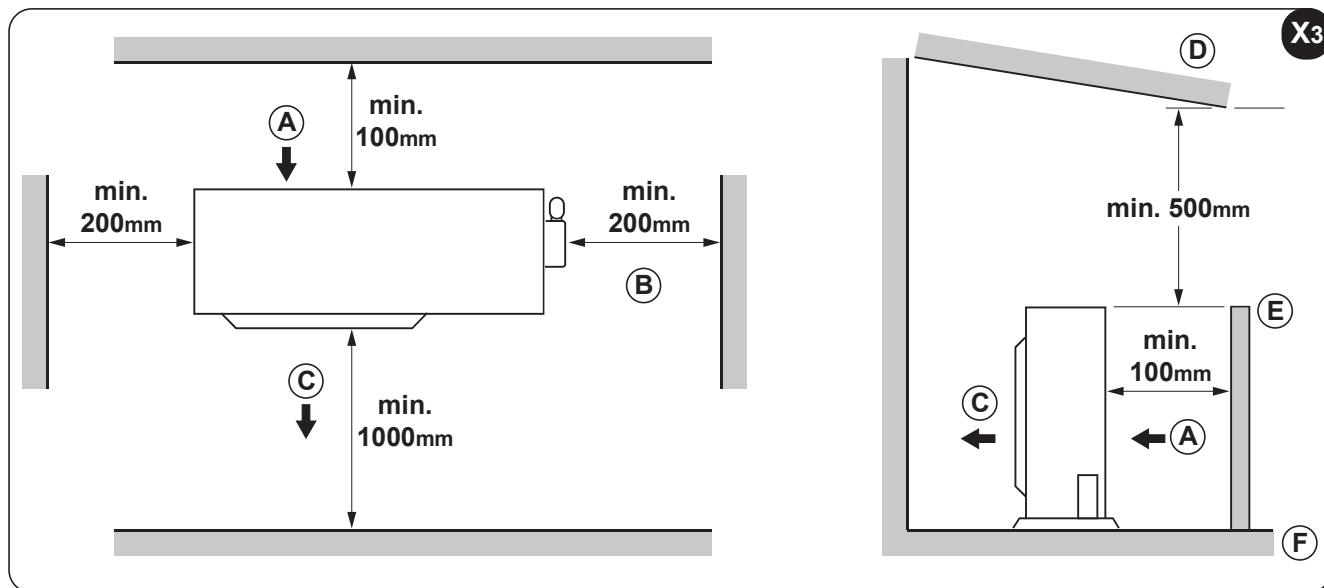
Jeśli jednostka zewnętrzna ma być zamontowana na ścianie lub dachu, należy użyć odpowiedniego zestawu (opcjonalnego).



Postępować zgodnie z instrukcjami montażu dołączonymi do opakowania zestawu.

- Jednostka nie może być umieszczona w takim położeniu, aby utrudniać przepływ osób lub zwierząt.
- Jednostka nie może być pod wiatr w stosunku do gazów odlotowych, ani nie może być narażona na działanie oparów, gazów oleistych lub korozyjnych.
- Musi istnieć możliwość odprowadzania kondensatu.
- Należy wziąć pod uwagę ciężar klimatyzatora i wybrać miejsce, w którym hałas i wibracje nie stanowią problemu.
- Wybrać miejsce, w którym gorące powietrze i hałas generowany przez klimatyzację nie zakłóca spokoju sąsiadów.
- Obszary z prawdopodobnym gromadzeniem się śniegu (rysunek 13).
Jednostkę zewnętrzną należy umieścić na podniesionej powierzchni (ścianie) o wysokości powyżej maksymalnej przewidywanej wysokości gromadzenia się śniegu, ponieważ:
 - jeśli urządzenie nie posiada pompy ciepła, woda może przedostać się do urządzenia podczas topnienia śniegu i spowodować uszkodzenie elementów elektrycznych.
 - jeśli urządzenie jest pompą ciepła, nagromadzenie śniegu uniemożliwia prawidłową cyrkulację powietrza i utrudnia spuszczenie kondensatu.
- Ustawienie urządzenia na powierzchni pieszej (taras, ziemia, dach itp.) w trudno dostępnych miejscach. Podstawa musi mieć dobrą charakterystykę odwadniania i unikać ewentualnego gromadzenia się zanieczyszczeń pod urządzeniem (np. suche liście - rysunek 13).
W przypadku podniesionego planu o wysokości 10÷15cm, na którym powinna być przymocowana jednostka z kotwami. W przypadku pozycjonowania na balkonie, nie są wymagane żadne działania, ponieważ mają one już wystarczające nachylenie do regularnego odpływu wody i wystarczające schronienie przed nagromadzeniem się brudu.
- Ustawienie zespołu na sztywnej metalowej podstawie (wsporniki, wsporniki metalowej ramy, itp.).
W takim przypadku jednostka musi być zawsze umocowana do podstawy za pomocą gumowych zderzaków (rysunek 14) o rozmiarze i udźwigu odpowiednim do masy maszyny (opcja).
Ponadto podstawa powinna mieć odpowiednią sztywność, aby uniknąć wzmocnienia drgań w wyniku normalnej pracy.

- p. Upewnić się, że wokół zewnętrznego napędu jest minimalna ilość miejsca, aby zapewnić prawidłowe działanie, czyszczenie i konserwację, jak pokazano na rysunku X3.



2.6.1 - Urządzenia pompy ciepła

- Podczas pracy w trybie ogrzewania, produkcja kondensatu jest tworzona w jednostce zewnętrznej ze względu na odszranianie i musi mieć wolny odciek, aby uniknąć stagnacji.
- W przypadku umieszczenia blatu stołu wokół urządzenia należy utworzyć kanał odpływowy z bezpośrednim odpływem do odwiertu (rysunek 15).
- W przypadku instalacji na balkonie lub tarasie, pod urządzeniem powinien być możliwy pojemnik, najlepiej wykonany z blachy ocynkowanej lub stali nierdzewnej (preferowany), z rurami odprowadzanymi bezpośrednio do kanału rynny.

2.6.2 - Montaż jednostki zewnętrznej

Po określeniu idealnej lokalizacji do pozycjonowania jednostki zewnętrznej (zgodnie z opisem w poprzednim akapicie) należy wykonać następujące czynności:

- Umieścić urządzenie na podstawie w położeniu spoczynkowym.
- Wkręcić, ale nie dokręcać do końca, nakrętki mocujące.
- Za pomocą poziomicy sprawdzić, czy maszyna jest wypoziomowana; w razie potrzeby wyregulować położenie nóżek podporowych za pomocą podkładek regulacyjnych.
- Dokręcić prawidłowo wszystkie nakrętki zabezpieczające.
IN = wlot powietrza - **OUT** = wylot powietrza
- Jeżeli jednostka zewnętrzna jest wyższa od jednostek wewnętrznych, wzdłuż rury łączącej należy wykonać łuk w dół, aby zapobiec wpadaniu deszczu do wnętrza (typ syfonu) przed wejściem rury łączącej do ściany w taki sposób, aby zapewnić, że najniższy punkt rury łączącej znajduje się na zewnątrz.

2.6.3 - Pozycjonowanie, instalacja i połączenia przewodów chłodniczych

 **Nie podłączać przewodów hydraulicznych, które mogą zawierać opiłki, brud lub wodę, co może spowodować uszkodzenie podzespołów urządzenia i zakłócić jego prawidłowe działanie.**

 **Stosować wyłącznie izolowane miedziane rury, przeznaczone do zastosowań chłodniczych, które muszą być czyste i uszczelnione na końcach.**

 **Uszczelnić końce rolki i wyciąć element natychmiast po zakończeniu cięcia. Można użyć wstępnie izolowanych miedzianych rur chłodniczych.**

Określić ścieżkę przewodów rurowych w taki sposób, aby maksymalnie zredukować ich długość i zagięcia, co ułatwi uzyskanie maksymalnej wydajności systemu.



Wydajność jest oparta na standardowej długości i maksymalnej dopuszczalnej długości. Kolektory olejowe muszą być zamontowane przez 5-7 metrów (rysunek 17).

Aby określić, czy należy uzupełnić poziom gazu, należy skorzystać z poniższej tabeli.

Przewód cieczy ø	Dodatkowy czynnik chłodniczy g/m
-1/4 - 6,35	15
3/8 - 9,52	30

Legenda (rysunek 17)

- 1 Jednostka wewnętrzna
- 2 Jednostka zewnętrzna
- 3 Kolektor oleju
- Maksymalna wysokość (patrz tabela strona 10 "A")
- Maksymalna długość (patrz tabela strona 10)



Czynnik chłodniczy musi być napełniony na wlocie serwisowym zaworu niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.



Połączenia między rurami muszą znajdować się na wolnym powietrzu.

- a. Zamocować do ściany kanał kablowy (z wewnętrznym separatorem, jeżeli to możliwe) o odpowiedniej wielkości, do którego następnie zostaną wprowadzone rury i kable elektryczne.
- b. Przyciąć odcinki rur pozostawiając około 3-4 cm nadmiaru na długości.



Do przecięcia użyć wyłącznie przecinaka do rur z krążkiem (rysunek 18), zaciskając w niewielkich odstępach, aby nie zgnieść rury.



NIGDY NIE UŻYWAĆ ZWYKŁEJ PIŁY, opiłki mogą przedostać się do rury, a następnie krążyć w układzie, powodując poważne uszkodzenia podzespołów (rysunek 19a).

- c. Usunąć ewentualne zadziory za pomocą odpowiedniego narzędzia.



Po przycięciu i usunięciu zadziorów uszczelnić końce przewodu taśmą izolacyjną.

- d. Jeśli nie jest używana wstępnie izolowana instalacja rurowa, rury muszą być umieszczone w izolacji, która musi mieć następujące właściwości:
 - materiał: zamknięta pianka poliuretanowa
 - maksymalny współczynnik transmisji: 0,45 W/ (K x m²) lub 0,39 kcal/(h x C x m²)
 - minimalna grubość: 6 mm (dla przewodów cieczy)
 - minimalna grubość: 9 mm (dla linii gazowych)



Nie należy wkładać obu przewodów do tej samej osłony, co wpłynie to na prawidłowe działanie układu (rysunek 19b).

- e. Dokładnie zakleić wszystkie połączenia na osłonie.
- f. Przed założeniem osłon, włożyć nakrętkę zabezpieczającą do rury (rysunek 20).
- g. Za pomocą odpowiedniego narzędzia wykonać nacięcie na końcach przewodów. Upewnić się, że jakość wykonania jest idealna, bez pęknięć, lub wad (rysunek 20).
- h. Nasmarować gwint złączki olejem chłodniczym.



NIE UŻYWAĆ ŻADNEGO INNEGO TYPU SMARU.

- i. Ręcznie dokręcić nakrętkę rurową na gwincie złączki.
- l. Przykręcić ostatecznie nakrętkę za pomocą klucza płaskiego, aby przytrzymać gwintowaną część złącza (aby zapobiec odkształceniu) i klucza dynamometrycznego na nakrętkę (rysunek 21).

Skalibrować klucz dynamometryczny do prawidłowej wartości dla rozmiaru przewodu.

Średnica zewnętrzna przewód	Moment dokręcania (N.cm)
ø 6,35 mm	16 (160 kgf/cm)
ø 9,52 mm	30 (300 kgf/cm)
ø 12,70 mm	50 (500 kgf/cm)

2.6.4 - Próby i kontrole

Po zakończeniu podłączania przewodów należy sprawdzić szczelność układu.

Wykonać następujące czynności:

- a. Odkręcić korek zaślepiający (20) złącza serwisowego przewodu gazowego (rysunek 22).
- b. Podłączyć bezwodną butlę z azotem z przewodem, złączem 5/16" i reduktorze ciśnienia do złączki.
- c. Otworzyć zawór butli i reduktor ciśnienia, aby doprowadzić ciśnienie w układzie do 3 bar; zamknąć butlę.
- d. Jeżeli ciśnienie nie spada po około trzech minutach, układ jest w dobrym stanie, a ciśnienie można zwiększyć do 15 barów poprzez ponowne otwarcie cylindra.
- e. Po kolejnych trzech minutach sprawdzić, czy ciśnienie utrzymuje się na poziomie 15 bar.
- f. Ze względów bezpieczeństwa do połączeń należy zastosować roztwór mydła i sprawdzić, czy nie ma pęcherzyków powietrza, oznak ulatniającego się gazu.
- g. W przypadku spadku ciśnienia i nieudanego poszukiwania roztworu mydła w połączeniach, wstrzyknij gaz R32 do obwodu i wyszukaj wyciek za pomocą wykrywacza nieszczelności. Ponieważ układ jest wolny od punktów spawalniczych, przecieki powinny występować tylko na połączeniach przewodów, w takim przypadku należy mocniej dokręcić nakrętki (rysunek 23) lub ponownie wykonać połączenia za pomocą odpowiednich złączy.
- h. Następnie powtórzyć testy szczelności.

2.6.5 - Próżnia instalacji

Po zakończeniu wszystkich testów i testów układ musi być oczyszczony próżniowo z zanieczyszczeń w układzie (powietrze, azot i wilgotność).

- a. Użyć pompy próżniowej o wydatku 40 l/min (0.66 l/s) i podłączyć ją za pomocą przewodu elastycznego z połączeniem 5/16" do złącza serwisowego przewodu gazowego.
- b. Obniżyć ciśnienie w obwodzie do wartości bezwzględnej 50 Pa przez około 2 godzin.



Jeśli po tym czasie ciśnienie nie mogło zostać podniesione do wartości zadanej (50 Pa), w obwodzie występuje dużo wilgoci lub przeciek.

- c. Uruchomić pompę próżniową na dalsze 3 godzin.



Po upływie tego czasu, jeżeli wartość nie została jeszcze osiągnięta, konieczne jest wyszukanie nieszczelności.

- d. Po wyczyszczeniu układu i podciśnieniu odłączyć złącze pompy, gdy pompa nadal pracuje.
- e. Dokręcić korek (20) (rysunek 24).

2.6.6 - Napełnianie instalacji

Otworzyć nasadkę końcową, aby umożliwić otwarcie zaworu przewodu ssącego i zaworu cieczy oraz napełnienie urządzenia czynnikiem chłodniczym.

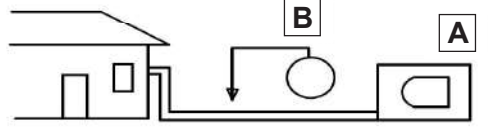


- ***W dokumentacji urządzenia zewnętrznego wyszukać arkusz samoprzylepny z 2 etykietami.***

- Odkleić dolną etykietę i przykleić ją blisko punktu napełniania i/lub odzyskiwania.
- Należy wyraźnie odnotować ilość czynnika chłodniczego znajdującą się na etykiecie czynnika chłodniczego za pomocą niezmywalnych atramentów.

- W polu „1” zanotować ilość gazu określoną w danych technicznych (kg).
- W polu „2” zanotować wszelkie dodatkowe opłaty wprowadzone przez instalatora (kg).
- W polu „3” zanotować sumę dwóch poprzednich wartości (kg).

A	=	1	kg
B	=	2	kg
A + B	=	3	kg




- Oderwać przezroczystą etykietę z wierzchu arkusza samoprzylepnego i przykleić ją na etykiecie wcześniej przymocowanej do punktu ładowania.



Unikać emisji zawartego w niej fluorowanego gazu.

- Należy dopilnować, aby podczas instalacji, serwisowania lub utylizacji gaz fluorowany nigdy nie był uwalniany do atmosfery.
- W przypadku wykrycia wycieku fluorowanego gazu należy jak najszybciej znaleźć i naprawić wyciek.



Serwisowanie tego produktu może być dozwolone wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



Każde użycie fluorowanego gazu używanego w tym urządzeniu, np. podczas ręcznego przenoszenia produktu lub ładowania gazu, musi być zgodne z niektórymi fluorowanymi gazami cieplarnianymi i wszelkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami.

2.6.7 - Podłączenie przewodu spustowego skroplin

Podłączyć rurkę spustową o odpowiedniej długości do przewodu spustowego kondensatu modułu wewnętrznego i zabezpieczyć ją zaciskiem.

Wsunąć go w kanał równoległy do rur systemowych, mocując je za pomocą zacisków.



Nie dokręcać zbyt mocno zacisków, ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji przewodów i ściśnięcie przewodu spustowego.

Jeśli to możliwe, odprowadzić skropliny bezpośrednio do spustu wody opadowej.



Jeśli przewód spustowy jest wprowadzany do systemu odprowadzania ścieków, konieczne jest wykonanie krzywej z przewodem spustowym w celu utworzenia syfonu (rysunek 25), by uniknąć rozprzestrzeniania się nieprzyjemnych zapachów do środowiska.



Krzywa syfonu nie może znajdować się w odległości mniejszej niż 1500mm od dolnego przewodu urządzenia (rysunek 25).



Jeśli spust jest spuszczaany do pojemnika (rysunek 26), nigdy nie należy go zamykać, aby uniknąć ciśnienia zwrotnego, które mogłoby zagrozić działaniu, a sam wąż nie może nigdy osiągnąć poziomu przechowywanego płynu.



Sprawdzić, czy skropliny są prawidłowo odprowadzane przez rurę kondensatu, wlewając bardzo powoli około 1/2 litrów wody do tacki ociekowej modułu wewnętrznego (rysunek 27).

2.7 - PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

2.7.1 - Połączenie elektryczne między jednostkami wewnętrznymi a zewnętrznymi

Schematy połączeń pokazano na rysunku 48.

Kabel do połączenia elektrycznego pomiędzy jednostkami wewnętrznymi musi być taki, jak opisano w tabeli na następnej stronie.

Kabel połączeniowy między jednostką zewnętrzną a jednostkami wewnętrznymi powinien być typu „H07RN-F”.

2.7.2 - Połączenie elektryczne wewnętrznego napędu (rysunek 29a)

- Zdjąć panel (21)
- Wykręcić śrubę, a następnie wymontować osłonę (22).
- Podłączyć przewody do listwy zaciskowej (23), jak pokazano na rysunku 48.
- Owinąć przewody, które nie są podłączone do zacisków taśmą izolacyjną, tak aby nie dotykały żadnych elementów elektrycznych.
- Zamocować linkę (28) za pomocą zacisku (29).

Legenda (rysunek 29a)

- 21 Panel
- 22 Pokrywa listwy zaciskowej
- 23 Wewnętrzny zespół zacisków napędu
- 24 Kabel łączący jednostkę zewnętrzną
- 25 Zacisk kablów

2.7.3 - Połączenie elektryczne napędu zewnętrznego (rysunek 29b)

- Wykręcić śrubę (27), a następnie wymontować osłonę panelu (26) jednostki zewnętrznej.
- Podłączyć przewody do listwy zaciskowej (30) zgodnie z numerami identyfikacyjnymi na listwie zaciskowej napędów wewnętrznych i zewnętrznych.
- Aby zapobiec wniknięciu wody, należy utworzyć pętlę z kablem połączeniowym, jak pokazano na schemacie instalacyjnym jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
- Zaizolować nieużywane kable (przewody) taśmą izolacyjną. Nie wolno dopuścić do ich dotknięcia elementów elektrycznych lub metalowych.
- Zamocować kabel (29) za pomocą zacisku (31).

Legenda (rysunek 29)

- 26 Osłona
- 27 Śruba
- 28 Kabel połączeniowy jednostki wewnętrznej
- 29 Zacisk kablów
- 30 Listwa zaciskowa jednostki zewnętrznej



Kabel uziemiający musi być podłączony do dedykowanego terminala w skrzynce połączeń elektrycznych jednostki wewnętrznej.

2.7.4 - Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem klimatyzatora upewnić się, że:



- Wartości napięcia i częstotliwości zasilania są zgodne z danymi wskazanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Kabel zasilający posiada skuteczne uziemienie i odpowiednie wymiary do maksymalnego poboru mocy przez klimatyzator.
- W poniższej tabeli przedstawiono wybór sekcji dotyczącej minimalnego kabla zasilania.

Liczba biegunów kabel zasilający	Minimalny przekrój kabla zasilającego	
3	1 mm ² (9-12k) - 1,5 mm ² (18-24k)	zewnątrz
4	1 mm ² (9-12k) - 1,5 mm ² (18-24k)	wewnętrz-zewnętrz



Zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji na sieci zasilania urządzenia musi być zainstalowane odpowiednie wielobiegunowe urządzenie odcinające. Należy się jednak upewnić, że linia zasilania jest skutecznie uziemiona i odpowiednio zabezpieczona przed przeciążeniami lub zwarciami. Zaleca się stosowanie bezpiecznika ceramicznego o parametrach z tabeli (lub innych urządzeń o równoważnych funkcjach).



Podłączenie do sieci zasilającej powinno być wykonane przez instalatora (z wyłączeniem urządzeń mobilnych, dla których instalacja przez wykwalifikowany personel nie jest wymagana) zgodnie z obowiązującymi przepisami.



PRZED PODŁĄCZENIEM ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WYŁĄCZNIK PRZED KATALIZATOREM ZNAJDUJE SIĘ W POŁOŻENIU „0” (OFF) I ŻE WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE OSŁONY JEDNOSTKI SĄ PRAWIDŁOWO USTAWIONE.

- d. Podłączyć zaciski przewodu zasilającego (32) (niedołączony do zestawu) do listwy zaciskowej (28) znajdującej się w skrzynce połączeń elektrycznych jednostki zewnętrznej.
- e. Przed zamontowaniem zabezpieczenia połączeń elektrycznych zabezpieczyć przewód zasilający za pomocą zacisku (31) w pobliżu listwy zaciskowej (28) modułu zewnętrznego.

2.7.5 - Dostawa instalacji

Po zakończeniu wszystkich kontroli prawidłowego funkcjonowania instalacji instalator wyjaśni nabywcy:

- podstawowe cechy funkcjonalne,
- instrukcje włączania i wyłączania systemu,
- normalne korzystanie z pilota zdalnego sterowania,
- pierwsze praktyczne porady dotyczące prawidłowej rutynowych czynności konserwacyjnych i czyszczenia.

3 - OBSŁUGA I KONSERWACJA

3.1 - OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Dołączony pilot zdalnego sterowania jest narzędziem, które pozwala na wygodne korzystanie z urządzenia. Jest to przyrząd, z którym należy obchodzić się ostrożnie i w sposób szczególny:

- Unikać zamoczenia (nie czyścić wodą ani nie wystawiać na działanie czynników atmosferycznych).
- Nie dopuścić do upadku na podłogę lub mocnych uderzeń.
- Unikać bezpośredniego narażenia na światło słoneczne.



- **Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnych marek.**
- **Nie zostawiać baterii w pilocie, jeśli przewiduje się, że nie będzie się korzystać z urządzenia przez ponad 2 miesiące.**



- **Bezpośredni kontakt ze światłem słonecznym może skutkować pogorszeniem sprawności działania odbiornika sygnału na podczerwień.**
- **Pomiędzy pilotem a urządzeniem nie powinno być żadnych przeszkód.**
- **Jeśli sygnał wychodzący z pilota wydaje się zakłócać działanie innego urządzenia, przenieść to urządzenie w inne miejsce lub skontaktować się z serwisem.**
- **Żarówki energooszczędne oraz świetlówki mogą zakłócać sygnał między pilotem a klimatyzatorem.**
- **Wyjąć baterie w razie dłuższej przerwy w korzystaniu z pilota.**

3.1.1 - Wkładanie baterii

Pilot zdalnego sterowania nie jest wyposażony w baterie.

Aby prawidłowo włożyć baterie (rysunek 31):

- a. Wysunąć pokrywkę komory na baterie.
- b. Włożyć baterie do komory.



Przestrzegać prawidłowej biegunowości wskazanej na dnie komory.

- c. Prawidłowo zamknąć pokrywkę.

3.1.2 - Wymiana baterii

Wymienić baterie, gdy wyświetlacz pilota zdalnego sterowania przestanie być wyraźny lub gdy pilot przestanie zmieniać ustawienia klimatyzatora.



**Zawsze używać nowych baterii i wymieniać obydwie.
Zastosowanie starych baterii lub innego rodzaju może spowodować nieprawidłowe działanie pilota.**

Do pilota zdalnego sterowania są niezbędne dwie suche baterie alkaliczne 1,5V (typu AAA.LR03/LR03X2).
Po wymianie baterii wyregulować zegar na pilocie zdalnego sterowania.



Po rozładowaniu wymienić obydwie baterie i zutylizować je w odpowiednich punktach zbiórki lub zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.



- **Nie wyrzucać baterii do niesegregowanych śmieci domowych. Prawidłowy sposób utylizacji baterii określony jest w przepisach lokalnych.**
- **W dolnej części ikony utylizacji baterii może być podany symbol substancji chemicznej. Symbol ten oznacza, że bateria zawiera ciężki metal, który przekracza określone stężenie. Na przykład Pb: Ołów (>0,004%).**
- **Zużyte urządzenia i baterie powinny być oddawane do specjalnych punktów celem ich utylizacji i recyklingu. Prawidłowa utylizacja baterii przeciwdziała pojawieniu się ewentualnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia człowieka.**

- Jeśli pilot nie będzie używany przez kilka tygodni lub dłużej, wyjąć z niego baterie.
Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.
- Średnia żywotność baterii przy normalnym użytkowaniu wynosi około sześć miesięcy. Wymienić baterie, gdy nie słychać już sygnału dźwiękowego podczas odbierania polecenia z jednostki wewnętrznej lub, gdy wskaźnik transmisji na pilocie zdalnego sterowania nie świeci się.



**Nie ładować ani otwierać baterii. Nie wrzucać baterii do ognia.
Mogą się palić lub spowodować wybuch.**



**Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy dokładnie umyć czystą wodą. Nie używać pilota z bateriami, które się rozlały.
Substancje chemiczne zawarte w bateriach mogą powodować oparzenia lub inne zagrożenia dla zdrowia.**

3.1.3 - Pozycja pilota zdalnego sterowania

- Trzymać pilota w pozycji, z której sygnał może dotrzeć do odbiornika urządzenia (maksymalna odległość ok. 8 metrów - z naładowanymi bateriami) (rysunek 32).
Obecność przeszkód (meble, zasłony, ściany itp.) pomiędzy pilotem a urządzeniem zmniejsza jego zasięg.

3.2 - KOMPONENTY UKŁADU (rysunek "K1")

Jednostka wewnętrzna

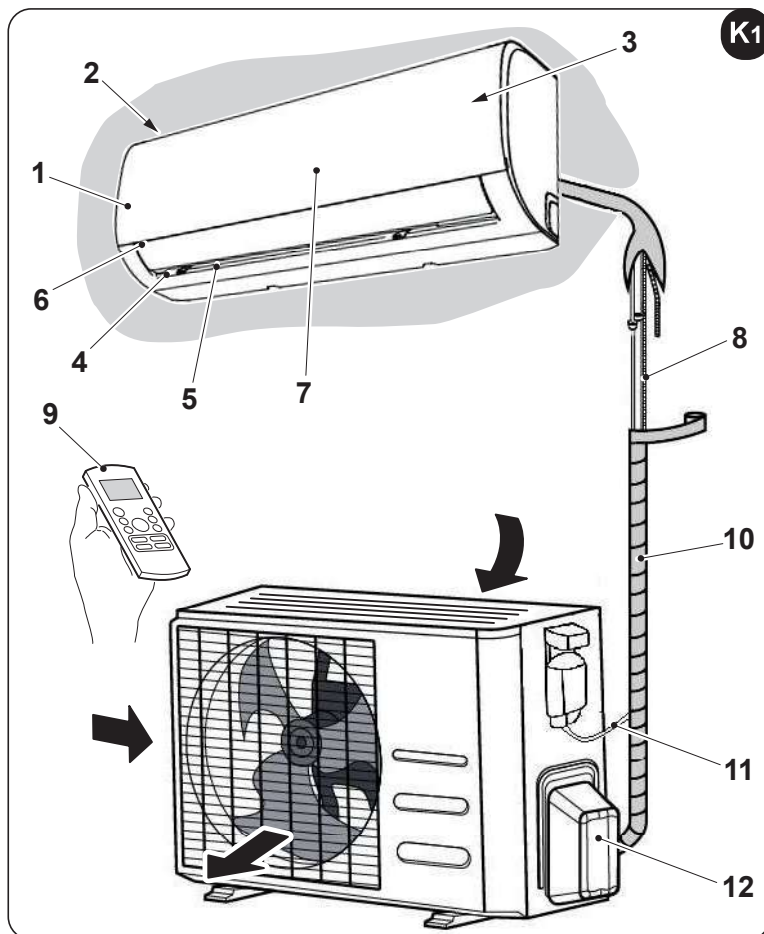
1. Panel przedni
2. Wlot powietrza
3. Filtr powietrza (pod panelem)
4. Wylot powietrza
5. Pozioma kratka przepływu powietrza
6. Pionowe kratki nawiewu powietrza (wewnętrzne)
7. Panel wyświetlacza
8. Przewód łączący, przewód odprowadzający
9. Pilot zdalnego sterowania

Jednostka zewnętrzna

10. Kabel połączeniowy
11. Przewód łączący
12. Przewód odprowadzający



Wszystkie obrazy zawarte w tej instrukcji mają wyłącznie na celu zapewnienie przejrzystości. Klimatyzator może się nieznacznie różnić (w zależności od modelu).

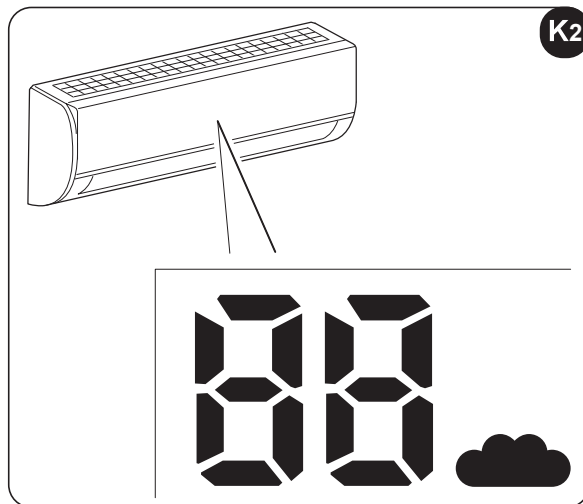


3.3 - WSKAŹNIK FUNKCJI NA WYŚWIETLACZU JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ (rysunek K2)

Wyświetlacz cyfrowy pokazuje bieżącą ustawioną temperaturę i kod funkcji włączania/wyłączania podczas pracy układu klimatyzacji.

W trybie „Wentylacji” i „Odwilżania” wyświetlana jest temperatura otoczenia.

W przypadku usterki wyświetla kod błędu.



3.3.1 - krótkie kody



Świeci przez 3 sekundy, gdy:

- ustawiony jest ZEGAR ON
- Aktywne są funkcje SWING, TURBO lub SILENCE



Świeci przez 3 sekundy, gdy:

- ustawiony jest ZEGAR OFF
- Funkcje SWING, TURBO lub SILENCE są wyłączone



Zapala się, gdy układ klimatyzacji automatycznie rozpocznie odszranianie.



Świeci, gdy włączona jest funkcja WIRELESS (jeśli jest dostępna w tym modelu)

3.4 - OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot stanowi interfejs między użytkownikiem a klimatyzatorem, dlatego bardzo ważne jest zapoznanie się z każdą funkcją, sposobem korzystania z różnych elementów sterujących oraz wyświetlanymi symbolami.

3.4.1 - Wskaźniki na pilocie zdalnego sterowania (rysunek 33)

A. Blokada

Symbol blokady włącza się, kiedy włączona zostaje ta funkcja.

B. Tryb pracy

Wyświetla aktywny tryb pracy.

Zawiera: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  i powrót do **AUTO** .

C. Funkcja Silent

D. Temperatura

Wyświetla żadaną temperaturę (od 16°C do 32°C).

Jeśli zostanie ustawiony tryb pracy FAN ONLY, temperatura nie będzie wyświetlana.

E. Zegary

Wskazuje czas włączenia i wyłączenia (1÷24).

F. Prędkość wentylatora

Wyświetla ustawioną prędkość dmuchawy, AUTO i trzy poziomy prędkości

“” (LOW) - “” (MED) - “” (HIGH).

“” pojawia się, gdy tryb pracy jest “DRY”.

G. Sleep

Pojawia się podczas pracy w trybie uśpienia.

Nacisnąć przycisk “SLEEP”, aby anulować tę funkcję.

H. Funkcja Fresh (healthy)

I. Funkcja Turbo

J. Światło

K. Czyszczenie

L. Funkcja Swing



Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania jest widoczny tylko dla większej przejrzystości.

3.4.2 - Opis przycisków pilota zdalnego sterowania (rysunek 34)

1. Przycisk WYBORU TRYBU PRACY

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje wybranie trybu sekwencji.

AUTO > COOL > DRY > HEAT > FAN, a następnie wrócić do **AUTO**.

2. Przycisk ON/OFF

Nacisnąć ten przycisk, aby rozpocząć pracę z urządzeniem; nacisnąć go ponownie, aby zatrzymać pracę urządzenia.

3. Przycisk SWING/AIR FLOW

Nacisnąć Przycisk **SWING**, aby włączyć/wyłączyć funkcjonowanie pionowych żaluzji.

Nacisnąć przycisk **AIR FLOW**, aby włączyć/wyłączyć funkcję poziomego rozścielacza (opcja niedostępna w tym modelu).

4. Przycisk TEMP/TIME

Nacisnąć przycisk, aby zwiększyć ustawioną temperaturę w kabinie lub ustawić  ZEGAR zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Nacisnąć przycisk, aby zmniejszyć ustawioną temperaturę w kabinie, lub, aby  ustawić ZEGAR w lewo.

5. Przycisk FAN

Służy do wyboru prędkości dmuchawy. Dostępne są cztery poziomy: AUTO, LOW, MED lub HIGH.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę prędkości dmuchawy.

6. Przycisk TURBO

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję TURBO.

7. Przycisk CLEAN

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję CLEAN.

8. Przycisk ECO

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję ECO.

9. Przycisk TIMER

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję TIMER.

10. Przycisk SLEEP

Nacisnąć przycisk (10), aby włączyć/wyłączyć funkcję SLEEP.

11. Przycisk LED

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz wewnętrzny.

12. Przycisk HEALTY

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję c.w.u.

13. Przycisk BLOKADY/ODBLOKOWANIA

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady przycisków.

14. Przycisk SILENT

Nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić funkcję SILENT.

3.4.3 - Funkcja blokady/odblokowania

- Aby wyłączyć funkcję **Blokada/Odblokowanie**, nacisnąć przycisk 13 na pilocie, aby wyłączyć wszystkie pozostałe przyciski; nacisnąć ponownie, aby wyłączyć funkcję blokady.

3.4.4 - Funkcja TURBO

- W trybie TURBO silnik dmuchawy pracuje z bardzo dużą prędkością, dzięki czemu osiąga ustawioną temperaturę tak szybko, jak to możliwe.

3.4.5 - Funkcja CLEAN

- W trybie CLEAN klimatyzator automatycznie czyści i suszy parownik i utrzymuje go w chłodnym stanie do późniejszego użycia.
Ta funkcja jest łatwo aktywowana z pilota zdalnego sterowania, tylko w trybie gotowości.

3.4.6 - Funkcja SILENCE

- Ta funkcja zmniejsza hałas.

3.4.7 - Przyciski ZEGARA

- Przyciski te służą do ustawiania czasu „ON” i „OFF” klimatyzatora.

3.4.8 - Przycisk ECO

- Funkcja ta włącza oszczędzanie energii w urządzeniu.

3.4.9 - Przycisk SLEEP

- Nacisnąć przycisk, aby przejść do trybu SLEEP; nacisnąć ponownie przycisk, aby anulować tryb uśpienia. Funkcja może być włączona tylko w trybie COOL, HEAT i AUTO i zapewnia możliwie najwygodniejszą temperaturę.



Gdy urządzenie pracuje w trybie SLEEP, tryb ten zostanie anulowany po naciśnięciu przycisków MODE, FAN SPEED i ON/OFF.

3.4.10 - Przycisk LED

- Nacisnąć przycisk LED, aby wyzerować cyfrowy wyświetlacz układu klimatyzacji; nacisnąć go ponownie, aby włączyć.

3.4.11 - Funkcjonowanie automatyczne (rysunek 34)

Gdy klimatyzator zostanie ustawiony w trybie „AUTO”, układ klimatyzacji automatycznie wybierze chłodzenie, ogrzewanie lub wentylację, w zależności od wybranej temperatury i temperatury otoczenia.

Po wybraniu trybu pracy warunki pracy są zapisywane w pamięci mikrokomputera, a klimatyzator zaczyna działać w takich samych warunkach po naciśnięciu przycisku „ON/OFF” na pilocie zdalnego sterowania.

START

Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone i zasilane.

- Nacisnąć przycisk „MODE” (1), aby wybrać tryb „AUTO”.
- Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków „TEMP” (4).
Temperatura wynosi zwykle od 16°C do 32°C.
- Gdy zawór zewnętrznego układu hydraulicznego znajduje się w położeniu „OFF”, nacisnąć przycisk „ON/OFF” (2), aby uruchomić klimatyzację.

STOP

- Nacisnąć przycisk „ON/OFF” (2), aby zatrzymać klimatyzację. Jeśli nie chce się skorzystać z trybu AUTO, można ręcznie wybrać żądane warunki. Po wybraniu trybu AUTO nie ma potrzeby ustawiania prędkości dmuchawy; prędkość dmuchawy jest regulowana automatycznie.

3.4.13 - Funkcjonowanie tylko w trybie Chłodzenia/Ogrzewania/Tylko wentylacji (rysunek 34)

START

Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone i zasilane.

- Nacisnąć przycisk "MODE" (tryb) (1), aby wybrać tryb "COOL", "HEAT" lub "FAN ONLY".
- Ustawić żadaną temperaturę za pomocą przycisków "TEMP" (4). Temperatura wynosi zwykle od 16°C do 32°C.
- Gdy zawór zewnętrznego układu hydraulicznego znajduje się w położeniu „OFF”, nacisnąć przycisk „ON/OFF” (2), aby uruchomić klimatyzację.
- Nacisnąć przycisk prędkości wentylatora (FAN "5"), aby wybrać "AUTO", "LOW", "MED" lub "HIGH".
- Gdy zawór zewnętrznego układu hydraulicznego znajduje się w położeniu „OFF”, nacisnąć przycisk „ON/OFF” (2), aby uruchomić klimatyzację.

Tryb tylko wentylacja (tylko wentylator) nie reguluje temperatury, dlatego w celu wybrania tego trybu należy wykonać tylko kroki „a”, „c”, „d”, „e”.

STOP

- Nacisnąć przycisk "ON/OFF" (2), aby zatrzymać klimatyzację
Jeśli nie chce się skorzystać z trybu AUTO, można ręcznie wybrać żądane warunki.

3.5 - REGULACJA KIERUNKU PIONOWEGO PRZEPŁYWU POWIETRZA

Należy prawidłowo ustawić kierunek przepływu powietrza, aby uniknąć zakłóceń przepływu powietrza (rysunek 3) lub tworzenia nierównych temperatur otoczenia.

3.5.1 - Regulacja kierunku pionowego przepływu powietrza

Klimatyzator automatycznie dostosowuje kierunek pionowy powietrza, w zależności od trybu pracy.
Włączyć tę funkcję, gdy urządzenie jest aktywne.



- Przyciski SWING zostaną wyłączone, gdy klimatyzator nie działa (nawet po ustawieniu ZEGARA ON).**
- Klimatyzatora nie należy używać przez dłuższy czas, gdy powietrze jest skierowane w dół w trybie chłodzenia lub osuszania.**
W przeciwnym razie wilgoć może wytworzyć się na powierzchni poziomych żaluzji i spaść na podłogę lub meblach.
- Nie wolno ręcznie przesuwając pionowych żaluzji. Zawsze używać przycisku SWING.**
W przypadku ręcznego ustawiania może wystąpić usterka. W przypadku wystąpienia usterki w Luwrze należy wyłączyć klimatyzator i ponownie uruchomić klimatyzator.
- Kąt otwarcia żaluzji poziomych nie powinien być zbyt mały, ponieważ wydajność w trybie CHŁODZENIA lub OGRZEWANIA może nie być optymalny dla zbyt wąskiego przepływu powietrza.**
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kratki wentylacyjne są zamknięte.**
- Gdy klimatyzator jest podłączony do zasilania (zasilanie początkowe), szczeliny wentylacyjne mogą powodować hałas przez 10 sekund. Jest to normalne działanie.**

3.6- ODWILŻANIE (rysunek 34)

START

Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone i zasilane.

- Nacisnąć przycisk "MODE" (1) aby wybrać tryb "DRY".
- Gdy zawór zewnętrznego układu hydraulicznego znajduje się w położeniu „OFF”, nacisnąć przycisk „ON/OFF” (2), aby uruchomić klimatyzację.

STOP

- Nacisnąć przycisk "ON/OFF" (2), aby zatrzymać klimatyzację



Nie można regulować prędkości dmuchawy, gdy urządzenie jest w trybie DRY.

3.7 - DZIAŁANIE Z ZEGAREM (rysunki 33 i 34)

START

Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone i zasilane.

- W razie potrzeby nacisnąć jeden z przycisków ZEGARA (7 i 8).
Bieżąca regulacja zegara jest pokazywana na wyświetlaczu obok wskaźników Zegar ON i Zegar OFF i będzie migać.
- Nacisnąć przycisk „TEMP” (4), aby wybrać żądany czas.
▲ Do przodu
▼ Do tyłu
Każde naciśnięcie jednego z przycisków „TEMP” (4) powoduje przesunięcie czasu do przodu lub do tyłu o **1h**, w zależności od kierunku, w którym przycisk jest wciśnięty.
- Po ustawieniu czasu włączenia i wyłączenia ZEGARA ON i ZEGARA OFF należy sprawdzić, czy wskaźnik ZEGARA na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej jest włączony.

ZMIANY

- Powtórzyć kroki „a”, „b” i „c”, aby zmienić ustawienia.

3.7.1 - Ustawianie wyłącznika czasowego zasilania za pomocą pilota zdalnego sterowania (rysunki 33, 34 i 37)

Po włączeniu jednostki wybrać tryb pracy, żądaną temperaturę i prędkość wentylacji, przy której przyrząd będzie włączany automatycznie w trybie zaprogramowanym.

Następnie ustaw maszynę w trybie Stand-By.

Nacisnąć przycisk „ZEGAR ON” (7) w celu ustawienia żądanego czasu opóźnienia (od 1 do 24 godzin), po którym urządzenie włączy się (zaczynając od potwierdzenia ustawienia zegara).

Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, funkcja ustawiania zegara zostanie automatycznie zatrzymana.

Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się odliczanie czasu do włączenia.

Po upływie ustawionego czasu jednostka rozpocznie pracę z ostatnio wybranymi ustawieniami.

3.7.2 - Ustawienie zegara na pilocie zdalnego sterowania (rysunki 33, 34 i 38)

Przy pracującej w każdym trybie jednostce nacisnąć przycisk „ZEGAR OFF” (8) w celu ustawienia żądanego czasu opóźnienia (od 1 do 24 godzin), po którym urządzenie wyłączy się (zaczynając od potwierdzenia ustawienia zegara).

Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, funkcja ustawiania zegara zostanie automatycznie zatrzymana.

Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się odliczanie czasu do wyłączenia.

Po upływie ustawionego czasu jednostka wyłączy się.

3.8 - FUNKCJONOWANIE RĘCZNE (rysunki 41 i 42)

W przypadku braku możliwości znalezienia pilota zdalnego sterowania lub wyczerpania baterii można tymczasowo korzystać z trybu ręcznego.

- Otworzyć i unieść panel przedni pod kątem, w którym się blokuje, a następnie usłyszeć kliknięcie (rysunek 41).
- Nacisnąć jeden raz przycisk sterowania ręcznego, aby rozpocząć pracę w trybie „AUTO” (25°C) (rysunek 42).
- Zamknąć panel z powrotem do pierwotnego położenia (rysunek „46).

3.9 - WIFI

Jednostka jest przystosowana do połączenia za pośrednictwem aplikacji.



Οδηγίες σχετικά με τη σύνδεση στο δίκτυο WiFi και τη χρήση της εφαρμογής είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση www.olimpiasplendid.com στην περιοχή λήψης.

3.9.1 - Podłączenia Urządzenia

- Ustaw urządzenie w trybie chłodzenia w temperaturze 25°C.
- Wcisnąć 6 razy przycisk **AIR FLOW** na pilocie zdalnego sterowania.
- Jednostka wyemituje beep a na wyświetlaczu pojawi się “ - - ”.

3.9.2 - Instalacja aplikacji

- Otworzyć kolejno „App Store” lub „Google Play”.
- Znaleźć aplikację „OS Home” lub zeskanować kod QR.
- Pobrać aplikację.

iOS



Android



Aplikacja może być zaktualizowana bez konieczności powiadomienia. Sprawdzić kompatybilność z systemem operacyjnym urządzenia przed zainstalowaniem na nim aplikacji.

4 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i czyszczenia zawsze upewnić się, że system został wyłączony za pomocą pilota zdalnego sterowania oraz wyjęto wtyczka z gniazda (lub główny wyłącznik sieciowy jest ustawiony w pozycji „0” OFF).



Nie dotykać metalowych części jednostki podczas wyjmowania filtrów powietrza. Są one bardzo ostre. Ryzyko skaleczeń lub obrażeń.

4.1 - CZYSZCZENIE

4.1.1 - Czyszczenie jednostki wewnętrznej i pilota zdalnego sterowania

Do czyszczenia jednostki wewnętrznej i pilota zdalnego sterowania używać suchej szmatki. Jeśli urządzenie jest bardzo brudne można je wyczyścić szmatką zwilżoną zimną wodą. Panel przedni można zdjąć i wyczyścić wodą. Wytrzeć suchą ściereczką.



Nie używać szmatek nasączonych środkami chemicznymi lub antystatycznymi do czyszczenia urządzenia.

Nie używać benzyny, rozpuszczalników, pasty polerskiej lub podobnych środków. Takie produkty mogą powodować pękanie lub deformację plastikowej powierzchni.

4.1.2 - Czyszczenie filtra powietrza (rysunki „41”, „43”, „44” i „45”)

Zanieczyszczony filtr powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia.

Dlatego należy go czyścić co dwa tygodnie.

- Otworzyć i unieść panel przedni pod kątem, w którym się blokuje, a następnie usłyszeć kliknięcie (rysunek „41”).
- Za pomocą uchwytu filtra powietrza unieść go nieco z uchwytu filtra (rysunek „43a”) i pociągnąć w dół (rysunek „43b”).
- Wyciągnąć filtr powietrza.
- Wyczyścić filtr powietrza za pomocą odkurzacza lub umyć go wodą, a następnie wysuszyć w chłodnym miejscu.
- Wyciągnąć filtr elektrostatyczny (jeśli jest w wyposażeniu) i filtr węglowy (jeśli jest w wyposażeniu) z filtra powietrza, jak pokazano na rysunku „44”.



Nie dotykać filtra elektrostatycznego przez co najmniej 10 minut po otwarciu kratki wlotu powietrza. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

- Wyczyścić filtr elektrostatyczny łagodnym środkiem czyszczącym lub wodą i wysuszyć w słońcu przez dwie godziny.
- Włożyć ponownie filtr elektrostatyczny (jeśli jest w wyposażeniu) + filtr węglowy (jeśli jest w wyposażeniu).
- Włożyć górną część filtra powietrza do obudowy, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie lewej i prawej krawędzi, a następnie włożyć filtr powietrza z powrotem do gniazda (rysunek „45”).
- Zamknąć panel z powrotem do pierwotnego położenia (rysunek „46”).

4.2 - KONSERWACJA

Jeśli nie planuje się stosowania urządzenia przez dłuższy okres czasu, należy wykonać następujące czynności:

- a. Uruchomić wentylator na około pół dnia, aby osuszyć wnętrze urządzenia.
- b. Wyłączyć klimatyzator i odłączyć zasilanie.
- c. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.



Jednostka zewnętrzna wymaga okresowej konserwacji i czyszczenia.

Nie wykonywać ich samodzielnie.

Skontaktować się ze sprzedawcą lub przedstawicielem serwisu.

Przed ponownym uruchomieniem klimatyzatora sprawdzić:

- a. Sprawdzić, czy przewody nie są przerwane lub odłączone.
- b. Sprawdzić, czy filtr powietrza jest czysty i prawidłowo zamontowany.
Po dłuższym okresie bezczynności klimatyzatora należy wyczyścić filtry.
- c. Sprawdzić, czy wylot lub wlot powietrza nie są zatkane (zwłaszcza po długim okresie bezczynności klimatyzatora).



Nie dotykać metalowych części urządzenia podczas wyjmowania filtra. Istnieje ryzyko zranienia ostrymi metalowymi krawędziami.



Nie używać wody do czyszczenia wewnętrznych części klimatyzatora. Woda może zniszczyć izolację co powoduje ryzyko porażenie prądem.



Podczas czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że przełącznik jest wyłączony, a zasilanie jest odłączone.

4.2.1 - Porady dotyczące oszczędności energii

Oto kilka prostych wskazówek, jak ograniczyć zużycie energii:

- Zawsze utrzymywać filtry w czystości (patrz rozdział na temat konserwacji i czyszczenia).
- Drzwi i okna w klimatyzowanych pomieszczeniach powinny być zamknięte.
- Unikać przenikania promieni słonecznych do pomieszczenia (zaleca się stosowanie żaluzji lub rolet).
- Nie zasłaniać toru przepływu powietrza (wlotu i wylotu) jednostek; powoduje to nie tylko zmniejszenie wydajności, ale również wpływa na prawidłowe działanie urządzenia i może doprowadzić do jego nieodwracalnego uszkodzenia.

4.3 - ASPEKTY FUNKCJONALNE, KTÓRYCH NIE NALEŻY UWAŻAĆ ZA USTERKI

Podczas normalnej pracy mogą wystąpić następujące zjawiska:

1. ZABEZPIECZENIE UKŁADU KLIMATYZACJI

- a. Sprężarka nie jest uruchamiana ponownie przez 3 minut po jej wyłączeniu.
 - Urządzenie należy tak zaprojektować, aby nie wydmuchowało zimnego powietrza w trybie OGRZEWANIA, gdy wewnętrzny wymiennik ciepła znajduje się w jednym z następujących trzech warunków i nie została osiągnięta ustawiona temperatura.
 - Kiedy właśnie rozpoczęto nagrzewanie.
 - Rozmrażanie.
 - Ogrzewanie w niskiej temperaturze.
- b. Podczas odszraniania wentylator wewnętrzny lub zewnętrzny przestaje działać.
 - Podczas cyklu ogrzewania na jednostce zewnętrznej może wystąpić mróz, gdy temperatura wewnętrzna jest niska, a wilgotność jest wysoka, co powoduje obniżenie wydajności ogrzewania lub klimatyzacji.
 - W takim przypadku klimatyzator wyłączy tryb ogrzewania i automatycznie włączy funkcję odszraniania.
 - Czas rozmrażania może się różnić od 4 do 10 minut, w zależności od temperatury zewnętrznej i ilości mrozu, który powstał na jednostce zewnętrznej.

2. Z JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ WYDOBYWA SIĘ BIAŁA PARA

- Biała para może być generowana ze względu na znaczną różnicę temperatury między powietrzem wlotowym i wylotowym w TRYBIE CHŁODZENIA w pomieszczeniu o wysokim stopniu wilgotności.
- Biała para może być generowana z wilgoci wytworzonej przez proces rozmrażania, gdy klimatyzator zostanie uruchomiony ponownie w TRYBIE CHŁODZENIA po rozmrażaniu.

3. HAŁAS KLIMATYZATORA JEST NIEZNACZNY

- Podczas pracy sprężarki lub po prostu wyłączeniu sprężarki może być słyszalny lekki syk. To odgłos czynnika chłodniczego przepływającego lub zatrzymującego się.
- Może być również słyszalny lekki „pisk” podczas pracy sprężarki lub po prostu wyłączeniu. Jest spowodowany przez rozprężenie ciepła lub zimny skurcz plastikowych części urządzenia, gdy temperatura zmienia się.
- Po pierwszym włączeniu zasilania może być słyszalny odgłos, gdy żaluzje ustawią się w pierwotnym położeniu.

4. Z MODUŁU WEWNĘTRZNEGO JEST WYDMUCHIWANY KURZ

- Jest to normalne zjawisko, gdy klimatyzator zostanie ponownie uruchomiony po długim okresie bezczynności lub po raz pierwszy.

5. Z JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ WYDOBYWA SIĘ DZIWNY ZAPACH

- Jest spowodowane przez jednostkę wewnętrzną, która uwalnia zapachy pochłaniane przez materiały budowlane, meble lub dym.

6. KLIMATYZATOR PRZEŁĄCZA SIĘ NA TRYB WENTYLACJI WYŁĄCZNIE Z TRYBU CHŁODZENIA LUB OGRZEWANIA

- Gdy temperatura w kabinie osiągnie nastawę klimatyzacji, sprężarka zostanie automatycznie zatrzymana, a klimatyzacja przejdzie w tryb tylko wentylacji. Sprężarka będzie ponownie pracować, gdy temperatura wewnętrzna wzrośnie w trybie chłodzenia lub spadnie w trybie ogrzewania

7. WODA MOŻE WYCIEKAĆ

- Woda może wyciekać na powierzchnię jednostki wewnętrznej, gdy chłodzenie jest włączone w warunkach wysokiej wilgotności względnej (wilgotność względna powyżej 80%). Ustawić poziomy nawiew na maksymalny otwór wylotowy powietrza i wybrać wysoką prędkość dmuchawy.

8. TRYB OGRZEWANIA

- Klimatyzator pobiera ciepło z jednostki zewnętrznej i podczas pracy w trybie ogrzewania, zwalnia je przez jednostkę wewnętrzną. Gdy temperatura na zewnątrz spadnie, ciepło wprowadzone przez układ A/C odpowiednio się zmniejsza.
- W tym samym czasie obciążenie produkcji ciepła klimatyzatora zwiększa się ze względu na większą różnicę między temperaturą wewnątrz i na zewnątrz.
- Jeśli nie można osiągnąć komfortowej temperatury przy samej klimatyzacji, zaleca się użycie dodatkowego urządzenia grzewczego.

9. FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO RESTARTU

- Moduł wewnętrzny jest wyposażony w funkcję automatycznego restartu (auto-reset). W przypadku wystąpienia nagłej awarii napięcia przywrócone zostaną ustawienia przed spadkiem napięcia. Po przywróceniu napięcia urządzenie automatycznie uaktywni poprzednie ustawienia robocze po 3 minutach.

10. PIORUN LUB SPRZĘT ELEKTRYCZNY

- Wyładowanie atmosferyczne lub telefon bezprzewodowy działający w pobliżu może spowodować nieprawidłowe działanie układu klimatyzacji.

4.4 - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA USTEREK

1. Urządzenie może przestać działać lub kontynuować bezpieczną pracę, jeśli:

- diody LED migają
- na wyświetlaczu pojawia się jeden z następujących kodów: E(x)

Odczekać około 10 minut, aby problem mógł się rozwiązać.

Jeśli tak nie jest, odłącz zasilacz i podłącz go ponownie. Włączyć urządzenie.

Jeśli problem nie ustąpi, odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.

2. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z poniższych usterek natychmiast zatrzymać układ klimatyzacji.

Odłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym przedstawicielem serwisu.

Problem:

- Bezpieczniki często się przepalają lub bezpiecznik automatyczny często się wyłącza.
- Woda lub inne przedmioty weszły do klimatyzatora.
- Pilot nie działa lub działa nieprawidłowo.

4.4.1 - Nieprawidłowości



Unikać samodzielnej naprawy urządzenia.

Nieprawidłowość	Przyczyna	Co należy zrobić?
Urządzenie nie uruchamia się	Przerwanie zasilania	Poczekać na przywrócenie zasilania.
	Jednostka została odłączona od zasilania.	Sprawdzić, czy wtyczka jest włożona do gniazdka.
	Interwencja bezpiecznika.	Wymienić bezpiecznik.
	Baterie w pilocie zdalnego sterowania mogą być wyczerpane.	Wymienić baterie.
	Godzina ustawiona za pomocą zegara może być nieprawidłowa.	Poczekać lub anulować ustawienia zegara.
Urządzenie nie chłodzi ani nie nagrzewa pomieszczenia (tylko modele z układem chłodzenia/ogrzewania), gdy powietrze opuszcza klimatyzator.	Nieprawidłowe ustawienie temperatury.	Ustawić prawidłową temperaturę. Informacje na temat procedury wskazano w rozdziale „Użytkowanie pilota zdalnego sterowania”.
	Filtr powietrza jest zablokowany.	Wyczyścić filtr powietrza.
	Drzwi lub okna są otwarte.	Zamknąć drzwi lub okna.
	Wloty lub wyloty powietrza w jednostkach wewnętrznej lub zewnętrznej są zablokowane.	Najpierw usunąć przeszkody, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.
	3-minutowe zabezpieczenie sprężarki zostało włączone.	Poczekać.
Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum serwisowym. Należy podać szczegółowe informacje na temat usterki oraz model urządzenia.		